

# HABLANDO DEL FUTURO

Falando do futuro

1. Oye, ¿sabes lo que he escuchado en la radio esta mañana?

Viu, sabe o que eu escutei no rádio esta manhã?

2. Pues, todavía no tengo el poder de la adivinación.

Não né, eu ainda não tenho o poder da adivinhação.

3. **¡Qué gracioso eres! Pues he escuchado que de aquí a unos años habrá turismo espacial.**

Que engraçadinho você! Então, escutei que daqui a alguns anos vai existir turismo espacial.

4. **¿De verdad? ¡Qué guay! Eso sí, costará un pastón.**

Sério? Que legal! Isso sim vai custar um dinheirão.

5. **Pues sí. Parece que costará alrededor de 250.000 dólares.**

Pois é. Parece que vai custar algo em torno de 250.000 dólares.

6. ¡Es mucha pasta! Pero supongo que mucha gente querrá viajar al espacio. Yo, desde luego, no puedo permitírmelo.

É muito dinheiro! Mas acho que muita gente vai querer viajar para o espaço. Eu, com certeza, não vou poder me dar ao luxo.

7. Ya, yo tampoco. La verdad es que esta noticia me parece un poco absurda.

É, eu também não. A verdade é que, essa notícia me parece um pouco absurda.

8. **Desde luego es muy futurista. La tecnología está muy avanzada. Sin ir más lejos, el otro día escuché que en 2040 los coches no aparcarán, sino que aterrizarán.**

Com certeza é muito futurista. A tecnologia está muito avançada. Não precisa ir muito longe, no outro dia escutei que em 2040 os carros não vão estacionar mais, mas sim, aterrissar.

**Desde luego es muy futurista. La tecnología está muy avanzada.**

Com certeza é muito futurista. A tecnologia está muito avançada.

**Sin ir más lejos, el otro día escuché que en 2040 los coches no aparcarán, sino que aterrizarán.**

Não precisa ir muito longe, no outro dia escutei que em 2040 os carros não vão estacionar mais, mas sim, aterrissar.

9. **Oye, ¡eso está muy bien! Los coches voladores ayudarán a reducir los atascos en la ciudad, pero, en contrapartida, habrá que regular el tráfico aéreo.**

Nossa, isso é muito bom! Os carros voadores ajudarão a reduzir os engarrafamentos na cidade, mas por outro lado, vão ter que regular o tráfego aéreo.

10. **Tienes razón. Si no se establecen normas, habrá mucho follón. Los coches despegarán donde quieran y, a saber qué pasará.**

Você tem razão. Se não estabelecerem normas, vai ter muita baderna. Os carros vão decolar de onde quiserem e sabe-se lá o que vai acontecer.

11. **No te preocupes, aún quedan algunos años para ello.**

**Hasta que eso ocurra, todo ya estará planificado.**

Não se preocupe, ainda faltam alguns anos para isso. Até isso acontecer, tudo já estará planejado.

12. **Mientras tanto, seguiremos conduciendo nuestros coches por las calles de la ciudad y por las carreteras y tendremos que conformarnos con las horas que perdemos en los embotellamientos de la hora punta.**

Enquanto isso, continuaremos dirigindo nossos carros pelas ruas da cidade e pelas estradas e teremos que nos conformar com as horas que perdemos nos engarrafamentos da hora do rush.

**Mientras tanto, seguiremos conduciendo  
nuestros coches por las calles de la ciudad y por  
las carreteras**

Enquanto isso, continuaremos dirigindo nossos carros  
pelas ruas da cidade e pelas estradas

**y tendremos que conformarnos**  
e teremos que nos conformar

**con las horas que perdemos en los  
embotellamientos de la hora punta.**

com as horas que perdemos nos engarrafamentos da  
hora do rush.

**13. Ya. Venga, vamos a volver al trabajo.**

Pois é. Vem, vamos voltar ao trabalho.

# VAMOS A PRACTICARLO ///

## Espanhol- Português

1. **Oye, ¿sabes lo que he escuchado en la radio esta mañana?**  
Viu, sabe o que eu escutei no rádio esta manhã?
2. **Pues, todavía no tengo el poder de la adivinación.**  
Não né, eu ainda não tenho o poder da adivinhação.
3. **¡Qué gracioso eres! Pues he escuchado que de aquí a unos años habrá turismo espacial.**  
Que engraçadinho você! Então, escutei que daqui a alguns anos vai existir turismo espacial.
4. **¿De verdad? ¡Qué guay! Eso sí, costará un pastón.**  
Sério? Que legal! Isso sim vai custar um dinheirão.
5. **Pues sí. Parece que costará alrededor de 250.000 dólares.**  
Pois é. Parece que vai custar algo em torno de 250.000 dólares.

6. **¡Es mucha pasta! Pero supongo que mucha gente querrá viajar al espacio. Yo, desde luego, no puedo permitírmelo.**  
É muito dinheiro! Mas acho que muita gente vai querer viajar para o espaço. Eu, com certeza, não vou poder me dar ao luxo.
7. **Ya, yo tampoco. La verdad es que esta noticia me parece un poco absurda.**  
É, eu também não. Na verdade, essa notícia me parece um pouco absurda.
8. **Desde luego es muy futurista. La tecnología está muy avanzada. Sin ir más lejos, el otro día escuché que en 2040 los coches no aparcarán, sino que aterrizarán.**  
Com certeza é muito futurista. A tecnologia está muito avançada. Pra não ir longe demais, no outro dia escutei que em 2040 os carros não vão estacionar mais, mas sim, aterrissar.
9. **Oye, ¡eso está muy bien! Los coches voladores ayudarán a reducir los atascos en la ciudad, pero, en contrapartida, habrá que regular el tráfico aéreo.**  
Nossa, isso é muito bom! Os carros voadores ajudarão a reduzir os engarrafamentos na cidade, mas por outro lado, vão ter que regular o tráfego aéreo.



**10. Tienes razón. Si no se establecen normas, habrá mucho follón. Los coches despegarán donde quieran y, a saber qué pasará.**

Você tem razão. Se não estabelecerem normas, vai ter muita baderna. Os carros vão decolar de onde quiserem e sabe-se lá o que vai acontecer.

**11. No te preocupes, aún quedan algunos años para ello. Hasta que eso ocurra, todo ya estará planificado.**

Não se preocupe, ainda faltam alguns anos para isso. Até isso acontecer, tudo já estará planejado.

**12. Mientras tanto, seguiremos conduciendo nuestros coches por las calles de la ciudad y por las carreteras y tendremos que conformarnos con las horas que perdemos en los embotellamientos de la hora punta.**

Enquanto isso, continuaremos dirigindo nossos carros pelas ruas da cidade e pelas estradas e teremos que nos conformar com as horas que perdemos nos engarrafamentos da hora do rush.

**13. Ya. Venga, vamos a volver al trabajo.**

Pois é. Vem, vamos voltar ao trabalho.

## Somente Espanhol

1. Oye, ¿sabes lo que he escuchado en la radio esta mañana?
2. Pues, todavía no tengo el poder de la adivinación.
3. ¡Qué gracioso eres! Pues he escuchado que de aquí a unos años habrá turismo espacial.
4. ¿De verdad? ¡Qué guay! Eso sí, costará un pastón.
5. Pues sí. Parece que costará alrededor de 250.000 dólares.
6. ¡Es mucha pasta! Pero supongo que mucha gente querrá viajar al espacio. Yo, desde luego, no puedo permitírmelo.
7. Ya, yo tampoco. La verdad es que esta noticia me parece un poco absurda.
8. Desde luego es muy futurista. La tecnología está muy avanzada. Sin ir más lejos, el otro día escuché que en 2040 los coches no aparcarán, sino que aterrizarán.
9. Oye, ¡eso está muy bien! Los coches voladores ayudarán a reducir los atascos en la ciudad, pero, en contrapartida, habrá que regular el tráfico aéreo.
10. Tienes razón. Si no se establecen normas, habrá mucho follón. Los coches despegarán donde quieran y, a saber qué pasará.
11. No te preocupes, aún quedan algunos años para ello. Hasta que eso ocurra, todo ya estará planificado.
12. Mientras tanto, seguiremos conduciendo nuestros coches por las calles de la ciudad y por las carreteras y tendremos que conformarnos con las horas que perdemos en los embotellamientos de la hora punta.
13. Ya. Venga, vamos a volver al trabajo.

! Não esqueça de fazer a prática no  
**MEMORIZATION**  
● **HACK**